

REDMOND

Food Processor
Кухонный процессор

RFP-3903



РУКОВОДСТВО
ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ





УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим Вас за то, что Вы отдали предпочтение бытовой технике компании **REDMOND**.

REDMOND – это качество, надёжность и внимательное отношение к нашим покупателям. Мы надеемся, что и в будущем Вы будете выбирать изделия нашей компании.



REDMOND

Food Processor
Кухонный процессор

RFP-3903

РУКОВОДСТВО
ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



СОДЕРЖАНИЕ

Технические характеристики.....	7	Использование миксера.....	19
Комплектация.....	8	Использование измельчителя.....	20
Устройство модели.....	8	Использование мини-измельчителя.....	21
		Использование мини-комбайна для терки и шинковки.....	22
I. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ		III. ОЧИСТКА И УХОД	
Меры безопасности.....	10	Очистка корпуса прибора.....	23
Перед первым включением.....	12	Очистка съемных частей.....	23
		Замена съемного адаптера.....	26
II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРОЦЕССОРА		IV. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ	
Сборка блендера.....	14	В СЕРВИС-ЦЕНТР.....	28
Сборка миксера.....	14		
Сборка измельчителя.....	15	V. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА...29	
Сборка мини-измельчителя.....	16		
Сборка мини-комбайна для терки и шинковки.....	17		
Использование блендера.....	18		

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

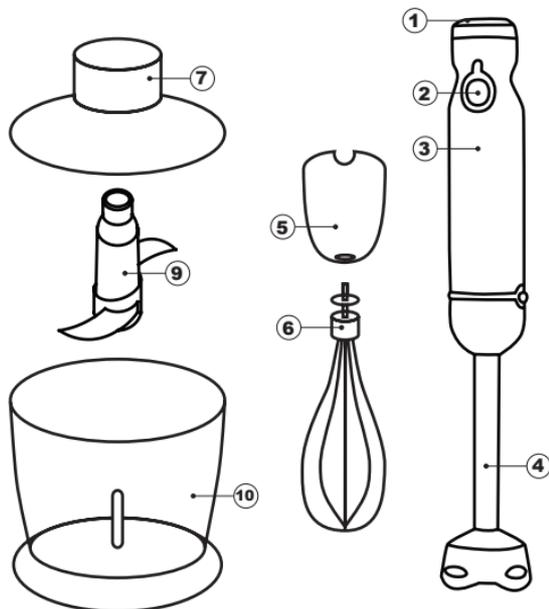
Модель	RFP-3903
Максимальная мощность	1200 Вт
Напряжение	220-240В/50Гц
Тип управления	механический
Количество оборотов в минуту	14 000–20 000 об/мин
Регулировка скорости	плавная
Насадка-блендер	+
Насадка-венчик	+
Насадки для терки и шинковки	2 терки, 1 шинковка
Измельчитель	+
Мини-измельчитель	+
Объем чаши мини-процессора	1250 мл
Объем чаши мини-измельчителя	500 мл
Низкий уровень шума	+

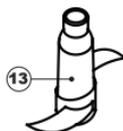
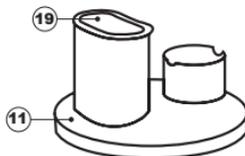
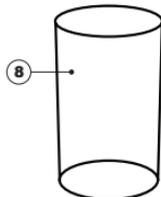
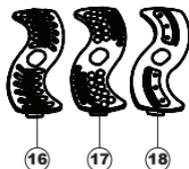
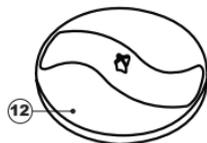
Производитель имеет право на внесение изменений в дизайн, комплектацию, а также в технические характеристики изделия в ходе совершенствования своей продукции без дополнительного уведомления об этих изменениях.

КОМПЛЕКТАЦИЯ

- Моторная часть мини-комбайна – 1 шт.
- Чаша мини-комбайна – 1 шт.
- Крышка мини-комбайна – 1 шт.
- Нож для измельчения продуктов – 1 шт.
- Толкатель – 1 шт.
- Насадка-блендер – 1 шт.
- Насадка-венчик – 1 шт.
- Диск для насадок – 1 шт.
- Насадка для шинковки – 1 шт.
- Насадка-терка – 2 шт.
- Переходник для насадки-венчика – 1 шт.
- Емкость для смешивания с крышкой – 1 шт.
- Крышка мини-измельчителя – 1 шт.
- Нож мини-измельчителя – 1 шт.
- Чаша мини-измельчителя – 1 шт.
- Руководство по эксплуатации – 1 шт.
- Гарантийный талон – 1 шт.

УСТРОЙСТВО МОДЕЛИ





1. Плавный переключатель скоростей
2. Кнопка включения со светодиодной индикацией подключения к сети
3. Корпус прибора
4. Насадка-блендер
5. Переходник для насадки-венчика
6. Венчик
7. Крышка мини-измельчителя
8. Емкость для смешивания
9. Нож мини-измельчителя
10. Чаша мини-измельчителя
11. Крышка мини-комбайна с лотком для подачи продуктов
12. Диск мини-комбайна для сменных терок/шинковок
13. Нож для измельчения продуктов
14. Ручка чаши мини-процессора
15. Чаша мини-комбайна
16. Нож для терки продуктов
17. Нож для драников
18. Нож для шинковки продуктов
19. Толкатель
20. Кнопка фиксации крышки

I. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Меры безопасности

При эксплуатации прибора следуйте нижеприведенным инструкциям. При правильном использовании он прослужит Вам долгие годы.

■ Прибор предназначен только для эксплуатации в бытовых условиях. **Прибор не предназначен для промышленного использования.**

■ Используйте прибор по назначению. **Использование прибора в целях, отличающихся от вышеуказанных, является нарушением правил надлежащей эксплуатации прибора.**

■ Перед включением прибора в розетку проверьте, совпадает ли напряжение сети с питающим напряжением прибора. **Эта**

информация указана в технических характеристиках и на заводской табличке прибора.

■ Используя удлинитель, убедитесь, что он рассчитан на потребляемую мощность прибора. **Разное напряжение тока может привести к короткому замыканию или возгоранию кабеля.**

■ В целях безопасности при подключении к сети прибор должен быть заземлен. Подключение прибора должно производиться только к заземленным розеткам.

В противном случае устройство не будет отвечать требованиям защиты от поражения электрическим током.

■ **ВНИМАНИЕ! НЕ КАСАЙТЕСЬ ВРАЩАЮЩИХСЯ ЧАСТЕЙ ПРИБОРА ВО ВРЕМЯ ЕГО РАБОТЫ.** Дождитесь, пока вращение насадок и лезвий будет полностью остановлено.

■ Выключая прибор из розетки, извлекайте шнур питания сухими руками, удерживая его за вилку, а не за провод. **Неосторожное обращение может привести к травмам. Выключайте прибор из розетки после использования, а также во время чистки или перемещения.**

■ Не протягивайте шнур питания около острых краев или углов, близко к источникам тепла (газовым и электрическим плитам). Следите за тем, чтобы шнур не перекручивался и не перегибался через край стола. **Повреждение шнура может привести к неполадкам, которые не соответствуют условиям гарантии.**

■ Запрещена эксплуатация прибора на открытом воздухе из-за возможного попадания посторонних предметов в корпус прибора. **Попадание посторонних предметов в корпус прибора может привести к серьезным повреждениям.**

■ Перед чисткой прибора убедитесь, что он отключен от сети

и вращение лезвия полностью остановлено. **Для очистки прибора не используйте абразивные моющие средства.**

■ Не разрешайте пользоваться прибором детям, пока им не будут объяснены и не станут понятны инструкции по безопасной эксплуатации. **Не оставляйте детей рядом с прибором во время его работы. Не оставляйте прибор включенным в розетку без присмотра.**

■ Запрещен самостоятельный ремонт прибора или внесение изменений в конструкцию прибора. Все работы по обслуживанию и ремонту должен выполнять авторизованный сервис-центр. **Непрофессионально выполненная работа может привести к поломке**

прибора, травмам и повреждению имущества.



ВНИМАНИЕ!

Запрещено использование прибора при любых неисправностях. Производитель не несет ответственности за повреждения, вызванные несоблюдением требований по технике безопасности и правил эксплуатации изделия.



ВНИМАНИЕ!

Прибор не предназначен для использования посредством внешнего таймера или отдельного пульта дистанционного управления.

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ВКЛЮЧЕНИЕМ

1. Извлеките прибор из коробки, удалите все упаковочные материалы, в т.ч. рекламные наклейки.
2. Полностью размотайте сетевой шнур.
3. Протрите влажной тканью корпус, в котором находится моторная часть, затем просушите.
4. Вымойте съемные части прибора теплой водой с использованием неабразивных моющих средств, затем просушите. Будьте осторожны в обращении с острым лезвием.

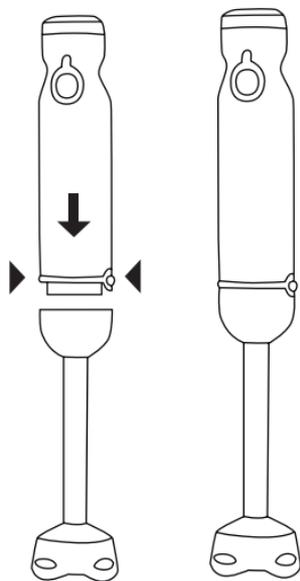
ВНИМАНИЕ! ЗАПРЕЩЕНО ПОГРУЖАТЬ МОТОРНУЮ ЧАСТЬ ПРИБОРА В ВОДУ.

II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРОЦЕССОРА

Кухонный процессор представляет собой многофункциональное устройство для приготовления пищи. Он совмещает в себе 7 полноценных кухонных приборов.

Измельчитель	
Терки и шинковки для овощей и фруктов	
Миксер	
Блендер	
Мини-измельчитель	

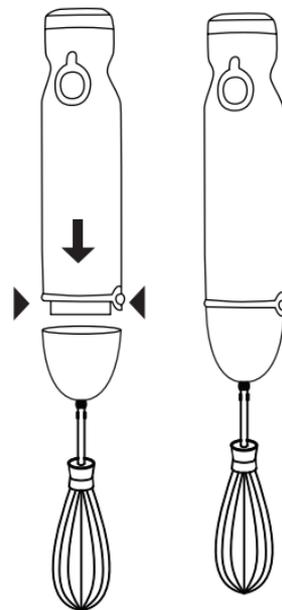
СБОРКА БЛЕНДЕРА



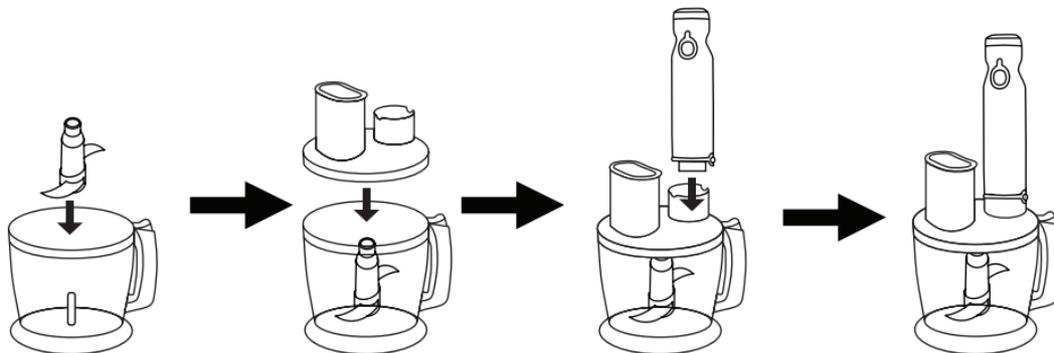
◀ Подсоедините насадку-блендер к моторной части прибора, как показано на схеме.
Не прикладывайте чрезмерного усилия.

Подсоедините насадку венчик ▶
к переходнику.
Соедините с моторной частью, как показано на схеме. Миксер готов к работе.

СБОРКА МИКСЕРА



СБОРКА ИЗМЕЛЬЧИТЕЛЯ

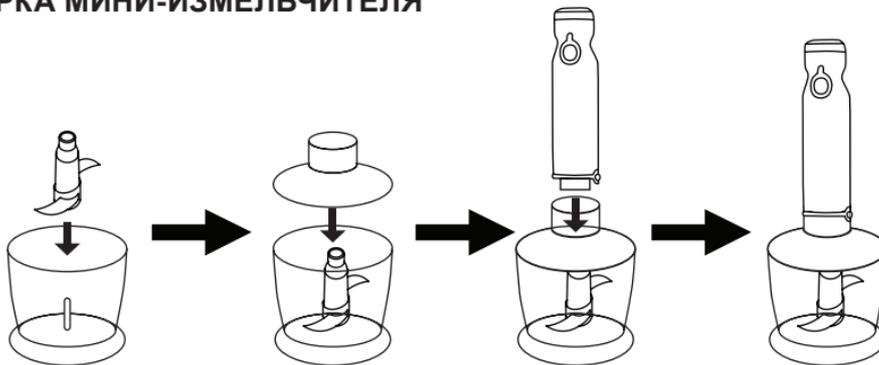


Установите нож на ось чаши мини-комбайна.
Будьте осторожны в обращении с ножом!

Установите крышку мини-комбайна на чашу мини-комбайна.

Подсоедините моторную часть к крышке мини-комбайна. Удерживая одной рукой моторную часть, второй рукой вставьте в отверстие крышки мини-комбайна. Измельчитель готов к работе.

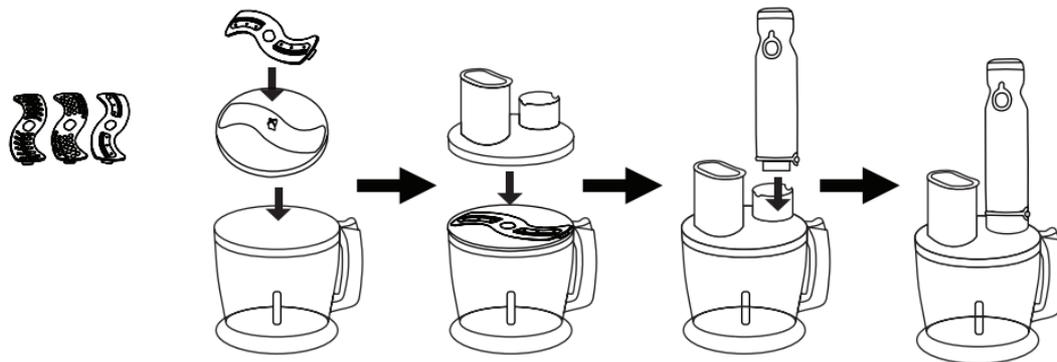
СБОРКА МИНИ-ИЗМЕЛЬЧИТЕЛЯ



Установите нож на ось чаши мини-измельчителя. **Будьте осторожны в обращении с ножом!**

Установите крышку мини-измельчителя на чашу.

Подсоедините моторную часть к крышке мини-измельчителя. Мини-измельчитель готов к работе.

СБОРКА МИНИ-КОМБАЙНА ДЛЯ ТЕРКИ И ШИНКОВКИ

Выберите насадку для терки и шинковки, установите ее в диск для насадок. Установите диск для насадок в чашу мини-комбайна на ось чаши, как показано на схеме.

Зафиксируйте сверху крышку мини-комбайна.

Установите на крышку моторную часть. Мини-комбайн готов к работе.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ БЛЕНДЕРА

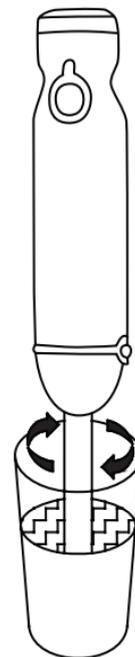
Блендер предназначен для приготовления освежающих коктейлей, супов-пюре и детского питания путем измельчения ингредиентов и равномерного их смешивания.

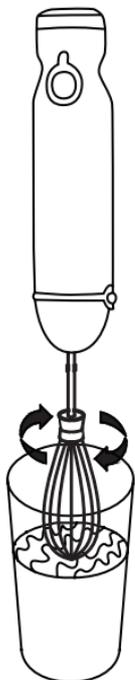
1. Поместите все ингредиенты в емкость для смешивания.
2. Поместите блендер в емкость для смешивания, удерживая его одной рукой.
3. Нажмите на кнопку включения.

ПРИМЕЧАНИЕ:

При необходимости измельчения и смешивания твердых ингредиентов используйте максимальную скорость.

В процессе смешивания ингредиентов перемещайте блендер по часовой стрелке, как показано на схеме.





ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МИКСЕРА

Миксер предназначен для смешивания кремов, муссов и жидкого теста. Специальная форма насадки-венчика придает приготовленным блюдам объем и пышность.

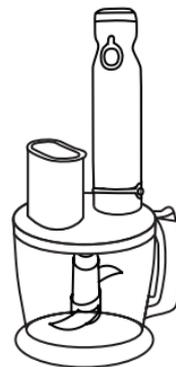
1. Для смешивания Вы можете использовать емкость, имеющуюся в комплекте, либо любую другую, подходящую для этого.
2. Поместите ингредиенты в емкость для смешивания.
3. Поместите миксер в емкость для смешивания, удерживая его рукой.
4. Нажмите на кнопку включения.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Начинайте работу миксера с минимальной скорости работы, по мере необходимости увеличивая скорость. В процессе смешивания ингредиентов перемещайте миксер по часовой стрелке, как показано на схеме.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИЗМЕЛЬЧИТЕЛЯ

1. Соберите процессор согласно разделу «Сборка измельчителя».
2. Установите его на ровную поверхность.
3. Поместите ингредиенты в чашу измельчителя.
4. Начинайте работу с минимальной скорости работы, по мере необходимости увеличивая скорость.

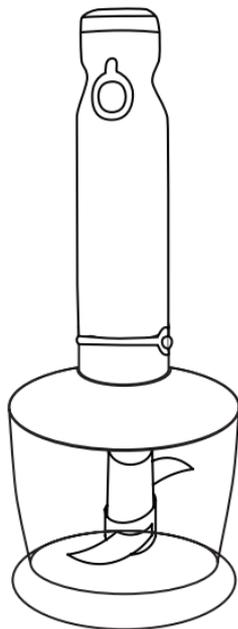


ПРОДУКТЫ	ВРЕМЯ, сек
Мясо (300 гр)	до 30
Орехи (100 гр)	до 20
Зелень (20 гр)	5
Лук (200 гр)	до 15
Чеснок (20 гр)	8
Морковь (100 гр)	до 15

ПРИМЕЧАНИЕ:

В конструкции кухонного процессора предусмотрен загрузочный лоток, позволяющий помещать ингредиенты в чашу как до начала измельчения, так и во время него. Перед измельчением мяса нарежьте его на куски по 1,5 см. Замороженное мясо предварительно разморозьте.

Следует учитывать, что это лишь рекомендации и выбранное Вами время может зависеть от количества ингредиентов и Ваших личных предпочтений. **Время непрерывной работы под нагрузкой должно составлять не более 1 мин.**



ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МИНИ-ИЗМЕЛЬЧИТЕЛЯ

Мини-измельчитель предназначен для дробления и измельчения специй, орехов и зелени.

1. Соберите кухонный процессор согласно разделу «Сборка мини-измельчителя».
2. Установите его на ровную поверхность.
3. Поместите ингредиенты в чашу измельчителя.
4. Выберите необходимую скорость работы.

ПРОДУКТЫ	ВРЕМЯ, сек
Орехи (100 гр)	до 20
Зелень (20 гр)	5
Чеснок (20 гр)	8
Морковь (100 гр)	до 15

ПРИМЕЧАНИЕ:

*Следует учитывать, что это лишь рекомендации и выбранное Вами время может зависеть от количества ингредиентов и Ваших личных предпочтений. **Время непрерывной работы под нагрузкой должно составлять не более 1 мин.***

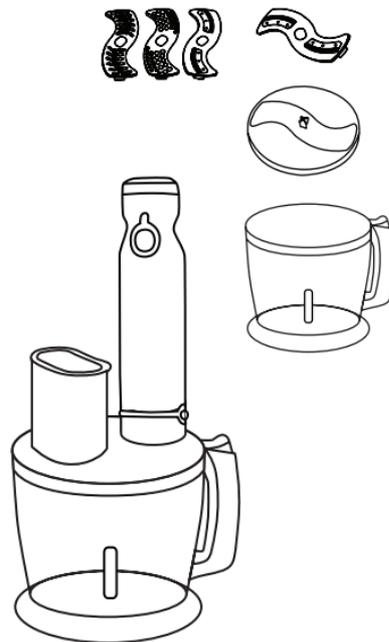
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МИНИ-КОМБАЙНА ДЛЯ ТЕРКИ И ШИНКОВКИ

Мини-комбайн с набором терок и шинковкой предназначен для приготовления различных овощных и фруктовых салатов.

1. Соберите мини-комбайн согласно разделу «Сборка мини-комбайна для терки и шинковки».
2. Установите его на ровную поверхность.
3. Нажмите на кнопку включения.
4. Когда начнется вращение, загрузите продукт в лоток, используя толкатель.

ПРИМЕЧАНИЕ:

При загрузке продуктов в лоток не прикладывайте чрезмерного усилия.



III. ОЧИСТКА И УХОД

Запрещается использовать для чистки прибора губки с абразивным покрытием, абразивные чистящие средства или растворители типа бензина или ацетона.

Очищайте прибор сразу после использования.

ОЧИСТКА КОРПУСА ПРИБОРА

1. Отключите прибор от питающей сети.

Не промывайте моторную часть прибора под струей воды, не погружайте моторную часть в воду или иную жидкость.

2. Используйте для очистки мягкую влажную ткань и мыльный раствор.

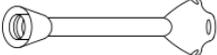
ОЧИСТКА СЪЕМНЫХ ЧАСТЕЙ

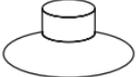
1. Вымойте все съемные части теплой мыльной водой, просушите их.

Для очистки металлических деталей и поверхностей используйте раствор воды и лимонного сока.

Будьте осторожны в обращении с лезвиями! Промывайте их под струей теплой воды. Такие продукты, как морковь или свекла, могут окрасить детали прибора. Это не является признаком неисправности. Для очистки окрашенных поверхностей используйте отбеливающий раствор, в составе которого нет абразивных веществ.

После использования блендера нужно вымыть и просушить его съемные детали. Практически все из них можно очистить под струей теплой мыльной воды или с помощью посудомоечной машины (смотрите таблицу). Сразу после очистки все съемные части блендера нужно вытереть насухо.

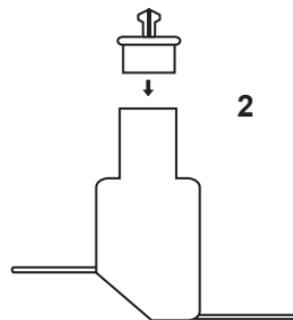
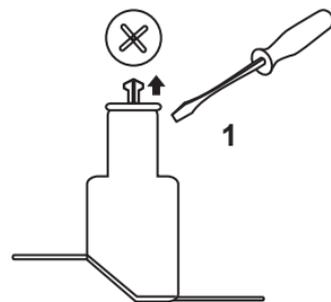
	✓	✓	
			✓
	✓	✓	✓
			✓
	✓	✓	✓
	✓	✓	✓
	✓	✓	✓

ЗАМЕНА СЪЕМНОГО АДАПТЕРА

В процессе интенсивной работы съемный адаптер может подвергаться нагрузке, значительно превосходящей допустимую норму, и изнашиваться. REDMOND предлагает Вам исключить обращение в сервисный центр и самостоятельно в домашних условиях осуществить замену вышедшего из строя адаптера.

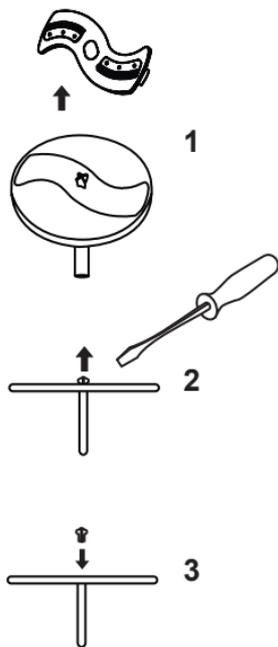
НОЖ ИЗМЕЛЬЧИТЕЛЯ

1. Извлеките адаптер из верхней части ножа-измельчителя. Будьте осторожны в обращении с лезвием!
2. Установите новый адаптер. Убедитесь, что адаптер установлен плотно, без перекосов.



ЗАМЕНА СЪЕМНОГО АДАПТЕРА

В процессе интенсивной работы съемный адаптер может подвергаться нагрузке, значительно превосходящей допустимую норму, и изнашиваться. REDMOND предлагает Вам исключить обращение в сервисный центр и самостоятельно в домашних условиях осуществить замену вышедшего из строя адаптера.



ДИСК ДЛЯ СМЕННЫХ ТЕРОК И ШИНКОВОК

1. Снимите с диска насадку для терки и шинковки.
2. Извлеките из верхней части диска поврежденный адаптер. При необходимости используйте отвертку, чтобы поддеть адаптер.
3. Установите новый адаптер. Убедитесь, что адаптер установлен плотно, без перекосов.

IV. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС-ЦЕНТР

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Прибор не включается.	Нет напряжения.	Отключите прибор от сети. Проверьте наличие напряжения в сети.
Прибор шумит и вибрирует.	Вы обрабатываете твёрдые продукты.	Это нормально. Рекомендуем перед обработкой нарезать продукты кусочками.
Во время работы прибора появился запах.	Прибор перегревается во время работы.	Сократите время непрерывной работы, увеличьте интервалы между включениями.
	На некоторые части прибора нанесено защитное покрытие.	Это не является признаком неисправности. Запах исчезнет со временем.

V. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

На данное изделие предоставляется гарантия сроком на 25 месяцев, начиная с момента приобретения изделия.

В течение гарантийного периода изготовитель обязуется устранить путем ремонта, замены деталей или замены всего изделия любые заводские дефекты, вызванные недостаточным качеством материалов или сборки.

Гарантия вступает в силу только в том случае, если дата покупки подтверждена печатью и подписью продавца магазина на оригинальном гарантийном талоне.

Настоящая гарантия признается лишь в том случае, если изделие применялось в соответствии с инструкцией по эксплуатации, оно не ремонтировалось, не разбиралось не уполномоченными на то специалистами и не было повреждено в результате неправильного обращения с ним, а также сохранена полная комплектность изделия.

Данная гарантия не распространяется на естественный износ изделия, его элементы (фильтры, лампочки, керамические компоненты и т.д.)

Согласно п. 2 ст. 5 Федерального закона РФ «О защите прав потребителей» производителем установлен минимальный срок службы для данного изделия, который составляет не менее 2 лет с момента производства при условии, что эксплуатация изделия производится в строгом соответствии с настоящей инструкцией и предъявляемыми техническими требованиями.





Чайник
РК-М104



Чайник
РК-М107



Чайник
РК-М112



Чайник
РК-М113



Чайник
РК-М114



Чайник
РК-М115



Чайник
РК-116



Чайник
РК-117



Чайник
РК-М118



Чайник
РК-М119



Чайник
РК-М1200



Термос
РTP-М801



Бутербродница
RSM-1403



Тостер
RT-M401



Кофеварка
RCM-1501



Кофеварка
RCM-1502



Кофеварка
RCM-1503



Кофеварка
RCM-1504



Кофемолка
RCG-1601



Кофемолка
RCG-M1602



Соковыжималка
RJ-M901



Соковыжималка
RJ-M904



Соковыжималка
RJ-M905



Соковыжималка
RJ-M906



Блендер
RB-P1301



Блендер
RHB-2905



Процессор
RFP-3901



Процессор
RFP-3903



Блендер
RHB-2907



Блендер
RHB-2908



Мясорубка
RMG-1201



Мясорубка
RMG-1203



Мясорубка
RMG-1203-8



Пароварка
RST-M1101



Пароварка
RST-1103



Пароварка
RST-M1104



Мультиварка
RMC-M4502



Мультиварка
RMC-4503



Хлебопечь
RBM-1901



Хлебопечь
RBM-M1902



Микроволновая печь
RM-M1002



Микроволновая печь
RM-M1003



Микроволновая печь
RM-M1006



Микроволновая печь
RM-M1007



Пылесос
RV-303



Пылесос
RV-307



Пылесос
RV-308



Пылесос
RV-309

Fashion style



Фен
RF-506



Фен
RF-507



Фен
RF-508



Фен
RF-509

Professional series



Выпрямитель
RCI-2304



Выпрямитель
RCI-2305



Выпрямитель
RCI-2306



Мультистайлер
RMS-4301



Фен
RF-502



Фен
RF-503



Фен
RF-504



Фен
RF-505



Весы
RS-707



Весы
RS-710



Весы
RS-717



Весы
RS-715



Весы
RS-716



Весы
RS-713



Весы
RS-719



Весы
RS-M718



Весы
RS-M720



Утюг
RI-C205



Утюг
RI-C206



Утюг
RI-A207



Утюг
RI-C208



Утюг
RI-C209



Утюг
RI-C210



Утюг
RI-C211



Утюг
RI-A212



Увлажнитель воздуха
RHF-3301



Увлажнитель воздуха
RHF-3302



Увлажнитель воздуха
RHF-3303



Увлажнитель воздуха
RHF-3304



Увлажнитель воздуха
RHF-3305



Маникюрный набор
RNC-4901



Очиститель воздуха
RAC-3702



Парочиститель
RSC-2010

CHROME IN BLACK



Соковыжималка
PJ-903



Измельчитель
RCR-3801



Блендер
RHB-2904



Блендер
RHB-M2904



Миксер
RHM-2101



Весы
RS-714



Весы
RS-M711



Бутербродница
RSM-M1402



Produced by Redmond Industrial Group LLC, USA
1801 S Treasure Drive, 515, North bay Village, Florida 33141, USA
www.redmond-ig.com
www.redmond-rus.com
Made in P.R.C